Scripture: Luke 15:15-24

15 So he went and hired himself out to one of the citizens of that region, who sent him to his fields to feed the pigs. 16 He would gladly have filled his stomach with the pods that the pigs were eating, and no one gave him anything. 17 But when he came to his senses he said, 'How many of my father's hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! 18 I will get up and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; 19 I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands." '20 So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. 21 Then the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' 22 But the father said to his slaves, 'Quickly, bring out a robe—the best one—and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. 23 And get the fatted calf and kill it, and let us eat and celebrate, 24 for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!' And they began to celebrate

성경본문: 누가복음 15 장 15~24 절

- 15 가서 그 나라 백성 중 한 사람에게 붙여 사니 그가 그를 들로 보내어 돼지를 치게 하였는데
- 16 그가 돼지 먹는 쥐엄 열매로 배를 채우고자 하되 주는 자가 없는지라 17 이에 스스로 돌이켜 이르되 내 아버지에게는 양식이 풍족한 품꾼이 얼마나 많은가 나는 여기서 주려 죽는구나
- 18 내가 일어나 아버지께 가서 이르기를 아버지 내가 하늘과 아버지께 죄를 지었사오니
- 19 지금부터는 아버지의 아들이라 일컬음을 감당하지 못하겠나이다 나를 품꾼의 하나로 보소서 하리라 하고
- 20 이에 일어나서 아버지께로 돌아가니라 아직도 거리가 먼데 아버지가 그를 보고 측은히 여겨 달려가 목을 안고 입을 맞추니
- 21 아들이 이르되 아버지 내가 하늘과 아버지께 죄를 지었사오니 지금부터는 아버지의 아들이라 일컬음을 감당하지 못하겠나이다 하나
- 22 아버지는 종들에게 이르되 제일 좋은 옷을 내어다가 입히고 손에 가락지를 끼우고 발에 신을 신기라
- 23 그리고 살진 송아지를 끌어다가 잡으라 우리가 먹고 즐기자
- 24 이 내 아들은 죽었다가 다시 살아났으며 내가 잃었다가 다시 얻었노라 하니 그들이 즐거워하더라



Church Staff and Worship Leaders

Rev. Dr. YongBo Lee, Senior Pastor

Bayside UMC

Sunday School Director Linda Notto
Youth Director Romin Hong
Music Director Kevin B. Winebold
Media Director Yohan Kim
Music Coordinator Bennett Murray
Office Manager Romin Hong

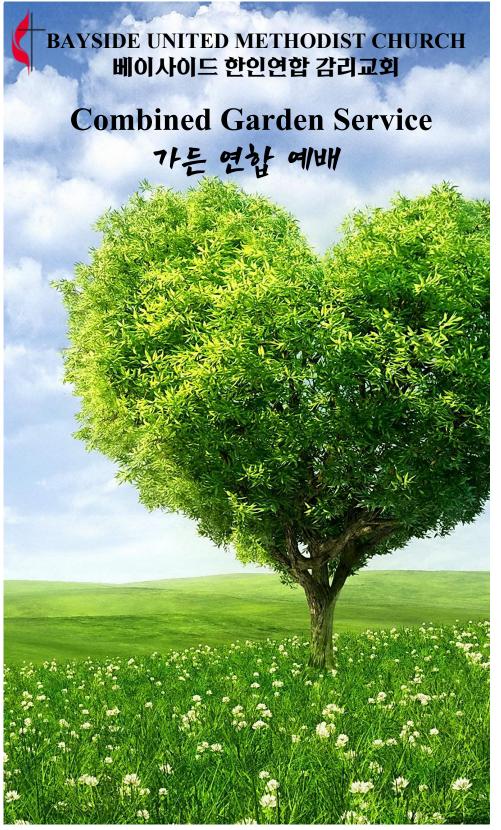
Bayside KUMC

Gloria Choir Director YuJung Bae Pianist Hanbeak Lee Media & Education Yohan Kim

Bayside Modern Worship

Worship Leader Romin Hong Music Director David Morales

38-20 Bell Boulevard Bayside, New York 11361 Office: 718-229-4024 Office Hours Mon-Fri: 9am to 3pm baysideumc@yahoo.com www.baysideumc.org Rev. Dr. YongBo Lee, Senior Pastor 718-864-6682 or yblee5691@gmail.com



September 18, 2022 Sunday 10:30 AM 2022 년 9월 18일, 주일 오전 10시 30분

38-20 Bell Boulevard Bayside, NY 11361 Office: 718-229-4024 | <u>baysideumc@yahoo.com</u> | www.baysideumc.org Rev. Dr. YongBo Lee, Senior Pastor 담임목사 이용보

How Great is Our God!"

"주님의 높고 위대하신을 찬양하다!"

PRELUDE Kevin Winebold		찬양	메들리	케빈 와인볼드		
* CALL TO WORSHIP "The Apostle's Creed"		* 예비	H 부름	사도신경		
* HYMN "How Great Thou Art"	# 77	* 찬 :	송가 "취	P 하나님 지으신 모든 세계"	새찬 송 가 79 장	
PASTORAL PRAYER in English & Korean		목 회	목 회 기 도			
(THE LORD'S PRAYER)		주 기	주 기 도 문			
* PASSING OF THE PEACE JOYS & CONCERNS		성도의나눔				
Praise and Worship Modern Worship Praise Team		경배오	경배와찬양 모던워		모던워쉽 찬양팀	
SCRIPTURE Luke 15:15-24 Sunday S	Luke 15:15-24 Nini & Sam Sunday School & Youth		봉 독	누가 복음 15 장 15~24 절	교육부 학생들	
MUSIC OFFERING Bayside Praise Team "Shall We Gather at the River"		E	٨			
PASTOR'S MESSAGE in English Rev. Dr. YongBo Lee		특	송		베이사이드 찬양팀	
		설	교 (영어)		이용보 목사	
MUSIC OFFERING "Wherever He Leads, I'll Go"	Gloria Choir	특	송		글로리아 찬양대	
PASTOR'S MESSAGE in Korean Rev. Dr. YongBo Lee				"어디든 따라가리"		
*DOXOLOGY	Hymnal # 95	설	교 (한어)		이용보 목사	
* OFFERING PRAYER		* 헌금 기도				
* HYMN "What a Friend We Have in Jesus" # 526		* 찬 :	송 가	"죄짐 맡은 우리 구주"	새찬 송 가 369 장	
* BENEDICTION		* 축	도			
* Please stand if you are comfortable doing so.				* 는 일어서시는 표		

Hymn #77 How Great Thou Art

- 1 O Lord my God! when I in awesome wonder consider all the worlds thy hand have made, I see the stars, I hear the rolling thunder, thy power throughout the universe displayed.
- 2 When through the woods and forest glades I wander, and hear the birds sing sweetly in the trees; when I look down from lofty mountain grandeur and hear the brook, and feel the gentle breeze;
- 3 And when I think that God, his Son not sparing, sent him to die, I scarce can take it in; that on the cross, my burden gladly bearing, he bled and died to take away my sin;
- 4 When Christ shall come with shout of acclamation and take me home, what joy shall fill my heart. Then I shall bow in humble adoration, and there proclaim, my God, how great thou art!
- **Refrain**: Then sings my soul, my Savior God to thee; how great thou art, how great thou art! Then sings my soul, my Savior God to thee; how great thou art, how great thou art!

새찬송가 79 장 주 하나님 지으신 모든 세계

- 1 주 하나님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어볼 때 하늘의 별 울려퍼지는 뇌성 주님의 권능 우주에 찼네
- 2 숲속이나 험한 산골짝에서 지저귀는 저 새소리들과 고요하게 흐르는 시냇물은 주님의 솜씨 노래하도다
- 3 주 하나님 독생자 아낌없이 우리를 위해 보내주셨네 십자가에 피 흘려 죽으신 주 내 모든 죄를 대속하셨네
- 4 내 주 예수 세상에 다시올 때 저 천국으로 날 인도하리 나 겸손히 엎드려 경배하며 영원히 주를 찬양하리라 후렴: 주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네 (x2)

Hymn #526 What a Friend We Have in Jesus

- 1 What a friend we have in Jesus, all our sins and griefs to bear! What a privilege to carry everything to God in prayer! O what peace we often forfeit, O what needless pain we bear, all because we do not carry everything to God in prayer.
- 2 Have we trials and temptations? Is there trouble anywhere? We should never be discouraged; take it to the Lord in prayer. Can we find a friend so faithful who will all our sorrows share? Jesus knows our every weakness; take it to the Lord in prayer.
- 3 Are we weak and heavy laden, cumbered with a load of care? Precious Savior, still our refuge; take it to the Lord in prayer. Do thy friends despise, forsake thee? Take it to the Lord in prayer! In his arms he'll take and shield thee; thou wilt find a solace there.

새찬송가 369 장 죄짐 맡은 우리구주

- 1 죄짐 맡은 우리구주 어찌 좋은 친군지 걱정근심 무거운 짐 우리주께 맡기세 주께 고함없는 고로 복을 받지 못하네 사람들이 어찌하여 아뢸 줄을 모를까
- 2 시험걱정 모든 괴롬 없는 사람 누군가 부질없이 낙심 말고 기도 드려 아뢰세이런 진실하신 친구 찾아 볼수 있을까 우리 약함 아시오니 어찌 아니 아뢸까
- 3 근심 걱정 무거운짐 아니진자 누군가 피난처는 우리 예수 주께 기도드리세 세상 친구 멸시하고 너를 조롱하여도 예수 품에 안기어서 참된 위로 받겠네